

xiaomi Robot Vacuum 5 Pro User Manual • 01

Manuale utente Xiaomi Robot Vacuum 5 Pro • 29

Manuel d'utilisation du Xiaomi Robot Vacuum 5 Pro • 57

Manual de usuario del Xiaomi Robot Vacuum 5 Pro • 85

Xiaomi Roboterstaubsauger 5 Pro Bedienungsanleitung • 113

Руководство пользователя робота-пылесоса Xiaomi Robot Vacuum 5 Pro • 141

Instrukcja obsługi odkurzacza automatycznego Xiaomi 5 Pro • 169

Xiaomi Temizlik Robotu 5 Pro Kullanım Kılavuzu • 197

Xiaomi دليل مستخدم المكنسة الكهربائية الروبوت 5 Pro من • 225

Xiaomi 5 Pro מדר"ך למשתמש בשואב אבק רובוטי • 253

Manual do utilizador do Aspirador robô Xiaomi 5 Pro • 281

Посібник користувача робота-пилососа Xiaomi Robot Vacuum 5 Pro • 309

Uživatelská příručka k robotickému vysavači Xiaomi 5 Pro • 337

Ρομπωτική σκούπα Xiaomi 5 Pro Εγχειρίδιο χρήστη • 365

Aspirator robot Xiaomi 5 Pro - Manual de utilizare • 393

Xiaomi Robotdammsugare 5 Pro Användarmanual • 421

คู่มือการใช้งานหุ่นยนต์ดูดฝุ่น Xiaomi 5 Pro • 449

Brugervejledning til Xiaomi Robotstøvsuger 5 Pro • 477

Xiaomi 5 Pro -robotti-imurin Käyttöopas • 505

Xiaomi-robotstøvsuger 5 Pro-brugerhåndbok • 533

Xiaomi Robotstofzuiger 5 Pro Gebruikershandleiding • 561

Dulkių siurblys-robotas „Xiaomi 5 Pro“ naudotojo vadovas • 589

A Xiaomi 5 Pro robotporszívó használati útmutatója • 617

Korisnički priručnik za Xiaomi robotski usisavač 5 Pro • 645

Uporabniški priročnik za robotski sesalnik Xíaoimi 5 Pro • 673

Ръководство за потребителя за Прахосмукачка робот Xíaoimi 5 Pro • 701

Korisnički priručnik za robotski usisivač Xíaoimi 5 Pro • 729

Používateľská príručka k robotickému vysávaču Xíaoimi 5 Pro • 757

Hướng dẫn sử dụng Robot hút bụi Xíaoimi 5 Pro • 785

Xiaomi 5 Pro робот шаңсорғышының пайдаланушы нұсқаулығы • 813



Bezpečnostní informace

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Omezení použití

- Tento výrobek je určen k úklidu podlah pouze v domácím prostředí. Nepoužívejte ho venku, na jiných površích než podlahách nebo v komerčních či průmyslových prostorách.
- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami včetně dětí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim není poskytnut dohled a vedení týkající se použití zařízení osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Pokud je sada kabelu poškozená, je třeba ji nahradit speciální sadou kabelu, kterou zakoupíte u výrobce nebo pracovníka servisu.
- Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměňovat pouze zkušené osoby.
- Při provozu robotického vysavače zajistěte, aby se děti a domácí zvířata nacházely v bezpečné vzdálenosti.
- Nepoužívejte robotický vysavač v oblastech vyvýšených nad úroveň podlahy bez ochranné bariéry.
- Nepokládejte robotický vysavač vzhůru nohama. Nepřesouvejte robotický vysavač jeho uchopením za kryt laserového snímače LDS, za kryt ani za nárazník.
- Tento robotický vysavač neinstalujte, nenabíjejte a nepoužívejte venku, v koupelnách nebo v blízkosti bazénu.
- Při přejetí spotřebiče přes přírodní šňůru může dojít k ohrožení.
- Odstraňte z podlahy křehké nebo malé předměty, aby do nich robotický vysavač nevrazil a nepoškodil je.
- Bez ohledu na to, zda robotický vysavač stojí, nebo je v pohybu, neusazujte na něj děti, domácí zvířata ani na něj neumisťujte žádné předměty.

- Udržujte vlasy, prsty a jiné části těla mimo dosah sacích otvorů robotického vysavače.
- Nepoužívejte robotický vysavač k čištění žádných hořících látek.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty.
- Před čištěním nebo údržbou zařízení je nutné vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Robotický vysavač ani omni stanici neotírejte mokrým hadříkem ani je neoplachujte žádnou kapalinou. Omývatelné díly nechte po očištění důkladně oschnout, než je budete instalovat nazpět a používat.
- Před přepravou se přesvědčte, že je robotický vysavač vypnutý a uložený v původním balení, pokud je to možné.
- Používejte prosím tento výrobek v souladu s pokyny v uživatelské příručce. Za jakékoli ztráty či poškození způsobená nevhodným použitím tohoto výrobku odpovídá uživatel.
- Nepoužívejte robotický vysavač při teplotě okolí vyšší než 40 °C nebo nižší než 0 °C nebo na podlaze s kapalnými či lepkavými látkami.

Baterie a nabíjení VÝSTRAHA

VAROVÁNÍ: Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič napájen přes externí spínací zařízení, například časovač, ani připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán elektrickou sítí.

- Nepoužívejte baterie, sadu kabelů ani omni stanice od jiných výrobců. Robotický vysavač lze používat pouze s omni stanicí OV21-JZEU.
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie.
- K přepínání frekvence napájení mezi 50 Hz a 60 Hz není potřeba žádný zásah ze strany uživatelů a produkt se dokáže přizpůsobit jak pro 50 Hz, tak pro 60 Hz.
- Nepokoušejte se sami rozebírat, opravovat nebo upravovat baterii nebo omni stanici.
- Neumisťujte omni stanici blízko zdroje tepla.
- Nepoužívejte k čištění nabíjecích kontaktů omni stanice mokrou utěrku ani mokré ruce.
- Nevystavujte zařízení ani baterii nadměrným teplotám.

- Dávejte pozor na riziko zkratování svorek bateriového zařízení nebo baterie kovovými předměty.
- Pokud se robotický vysavač nebude delší dobu nepoužívat, plně ho nabijte a pak ho vypněte a uložte na suchém a chladném místě. Aby nedošlo k poškození baterie nadměrným vybitím, dobijte robotický vysavač aspoň jednou za 3 měsíce.
- Při vyjmutí baterie dávejte pozor, abyste ji nepoškodili, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku kapaliny. Pokud z baterie uniká kapalina, zabraňte kontaktu této kapaliny s pokožkou nebo oblečením a okamžitě ji otřete suchou látkou. Poté baterii odešlete do příslušného recyklačního centra nebo určenému týmu poprodejního servisu, který zajistí její řádnou likvidaci.
- Sada lithium-iontového akumulátoru obsahuje látky, které jsou pro životní prostředí nebezpečné. Před likvidací robotického vysavače nejprve prosím vyjměte blok baterií a pak ho zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy země nebo regionu, kde je používán.
- Když vyjímáte baterie z produktu, je lepší, jsou-li vybité. Zkontrolujte také, že je produkt odpojen od napájení.
 1. Odinstalujte šroub na spodní části a pak odstraňte kryt.
 2. Odpojte konektor baterií a baterie vyjměte. Nepoškozujte obal baterií, aby nedošlo k úrazu.
 3. Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.
 - Před likvidací zařízení je nutné baterii ze zařízení vyjmout.
 - Při vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení.
 - Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.



Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.



Před použitím si přečtěte pokyny.

Bezpečnostní informace o laseru

Laserový senzor v tomto produktu splňuje normu IEC 60825-1: 2014 a EN 60825-1:2014/A11:2021 pro laserové výrobky třídy 1. Během používání se vyhněte přímému kontaktu s očima.

LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1

SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ PRODUKT

EN 50689:2021

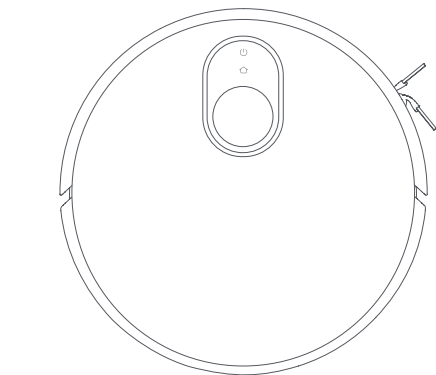
EU – Prohlášení o shodě



Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. prohlašuje, že rádiové zařízení typu OV21GL je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://www.mi.com/global/support/terms/declaration>
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce www.mi.com/global/support/user-guide

Produkt nemá pohotovostní režim ani jiný ekvivalentní stav z hlediska požadavků na energetickou účinnost nebo funkci řízení spotřeby energie; spotřeba energie produktu bude pravděpodobně vyšší než u jiných produktů splňujících tyto funkční požadavky.

Přehled o výrobku

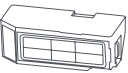


Robotický vysavač

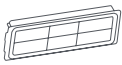
Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Seznam příslušenství

Předinstalované příslušenství



Nádoba na prach



Filtr
(předinstalován na nádobě na prach)



Boční kartáč

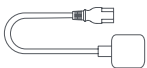


Kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání

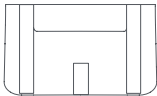


Kryt kartáče

Další příslušenství



Sada kabelů



Nástavec základny valchy



Držák podušky mopu × 2
(s předinstalovanou poduškou mopu × 2)



Uživatelská příručka



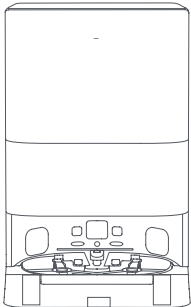
Průvodce obrázky



Stručná příručka



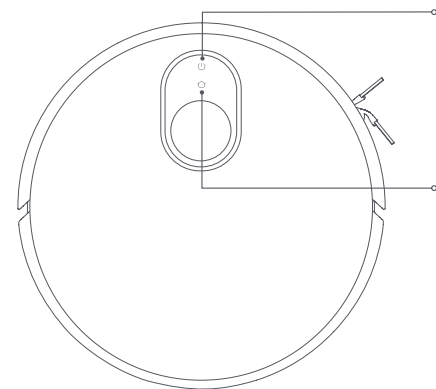
Upozornění k záruce



Omni stanice
(s předinstalovaným jednorázovým sáčkem, nádrží na čistou vodu, nádrží na špinavou vodu a valchou)

Přehled o výrobku

Robotický vysavač



Spuštění/Úklid

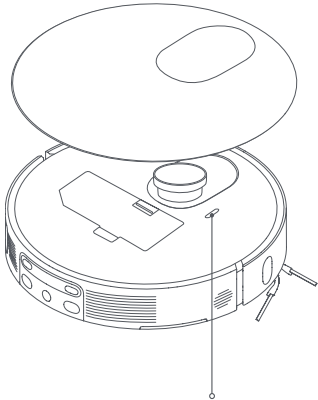
- K vypnutí nebo zapnutí stiskněte a podržte po dobu 3 sekund
- Stisknutím zahájíte nebo pozastavíte úklid, pokud je zařízení zapnuté

Dokovací tlačítko

- Stisknutím vysavač pozastavíte, když je v provozu
- Při pozastavení vrátíte robotický vysavač stisknutím do omni stanice k nabití
- Stisknutím zastavíte dokování při návratu do omni stanice
- Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund zapnete nebo vypnete dětskou pojistku

+ Kontrolka

- Bílá: Čištění / Úklid dokončen / Plně nabit
- Bliká bílá: Návrat do dokovací stanice za účelem nabíjení / Polohování
- Pulzující bílá: Nabíjení (střední/vysoká úroveň nabití baterie)
- Pulzující oranžová: Nabíjení (nízká úroveň nabití baterie)
- Bliká oranžová: Odpojená Wi-Fi / Závada / Čekání na připojení k síti / Připojování k síti / Aktualizování firmwaru

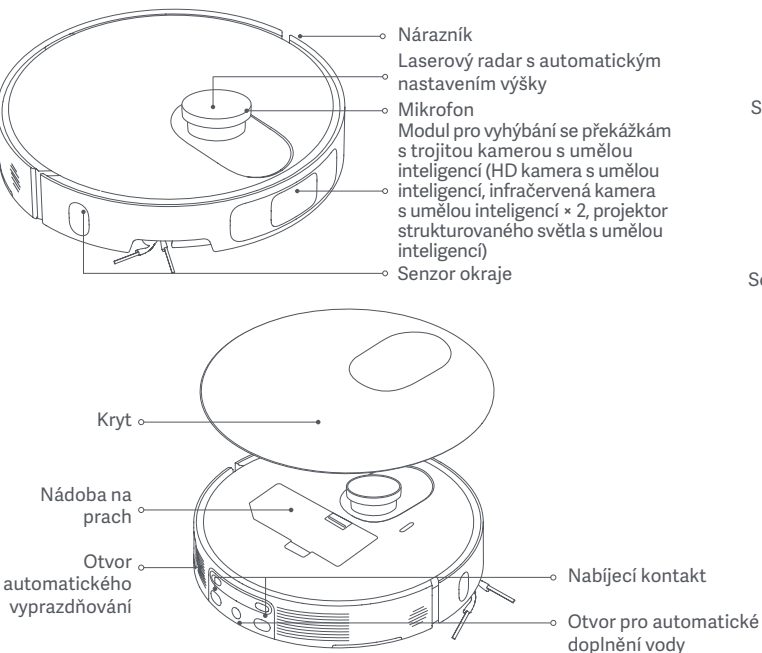


Tlačítko resetování / Kontrolka Wi-Fi

- Stisknutím a podržením na 3 sekundy pomocí nástroje obnovíte tovární nastavení
- Stisknutím a podržením na 10 sekund vynutíte vypnutí robotického vysavače a obnovení továrních nastavení
- Modrá: Připojeno k Wi-Fi
- Bliká oranžová: Čekání na připojení k síti / Odpojená Wi-Fi
- Bliká modrá: Připojování k síti

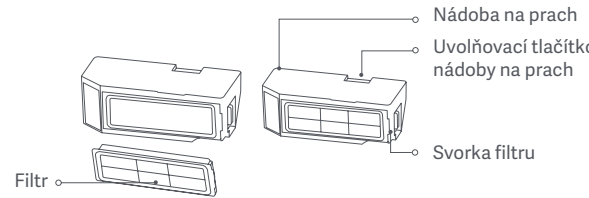
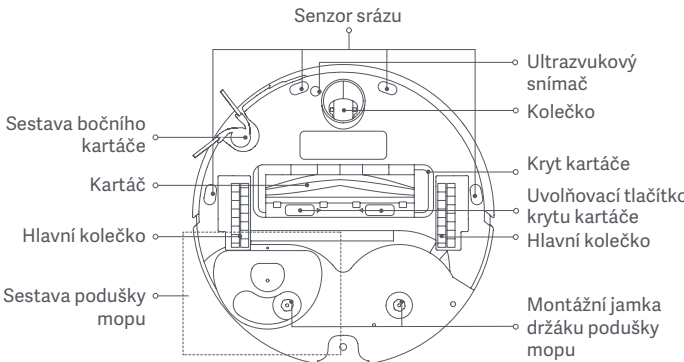
Přehled o výrobku

Robotický vysavač a snímače



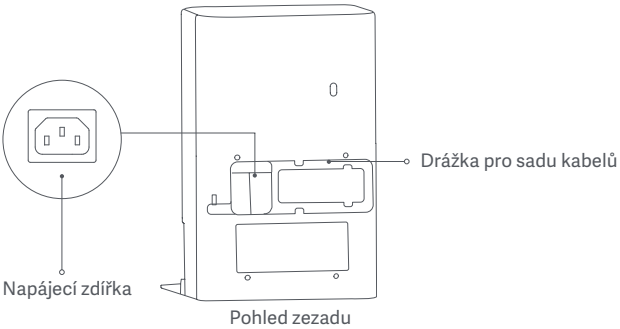
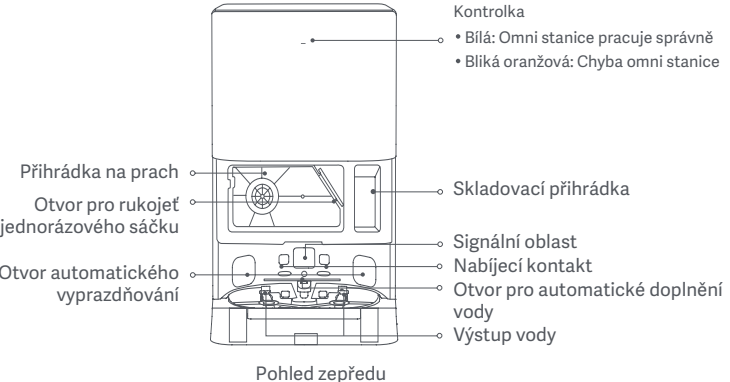
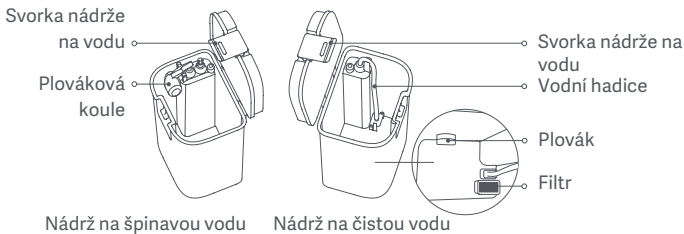
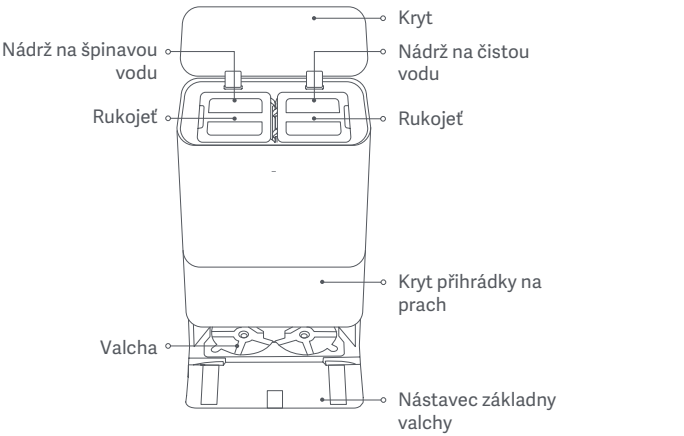
Poznámky:

- Laserový radar s automatickým nastavením výšky se spustí, když je roboticky vysavač v pohotovostním režimu, probíhá nabíjení nebo čištění nízké oblasti.
- Při čištění nízké oblasti robotickým vysavačem nepohybujte, aby nedošlo k narušení polohování.



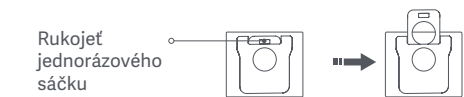
Přehled o výrobku

Omni stanice



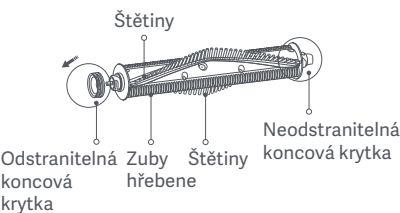
Přehled o výrobku

Jednorázový sáček

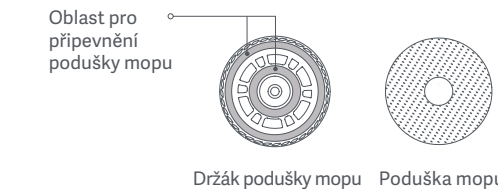


Poznámka: Omni stanice je z výrobního závodu expedována s vloženým novým jednorázovým sáčkem. Náhradní speciální jednorázový sáček doporučujeme zakoupit z oficiálních zdrojů.

Kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání



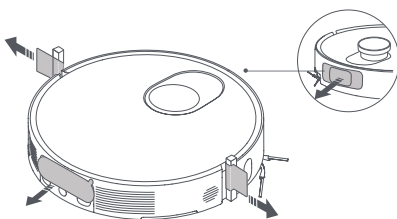
Sestava podušky mopu



Jak instalovat

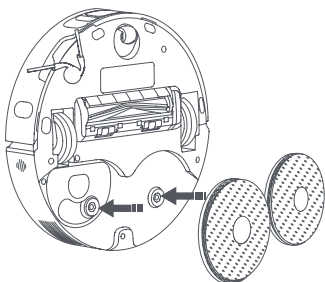
Odstranění ochranných krytů

Před použitím odstraňte z robotického vysavače ochranné kryty.



Instalace sestavy podušky mopu

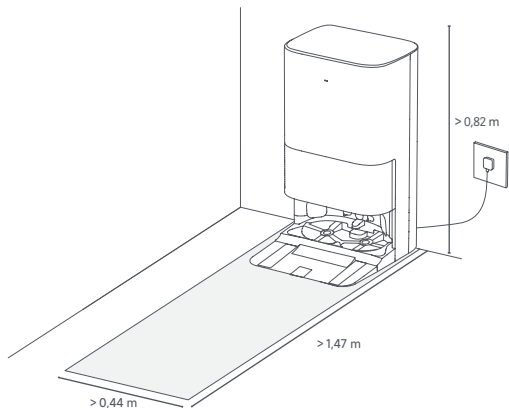
Sestavu podušky mopu nainstalujte do montážní jamky držáku podušky mopu. Je nainstalována správně, když uslyšíte „cvaknutí“.



Jak instalovat

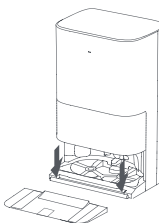
Umístění omni stanice

- Omni stanici umístěte ke stěně na vodorovnou a tvrdou podlahu, například na dřevěnou nebo dlaždicovou podlahu.
- Ponechte kolem ní místo minimálně o výšce 0,82 m, délce 1,47 m a šířce 0,44 m, ideálně větší.



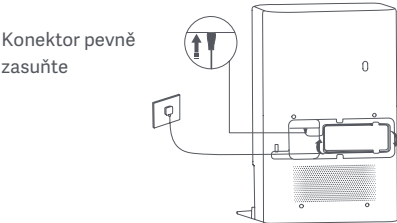
Instalace nástavce základny valchy

- Ve směru uvedeném na obrázku zasuňte nástavec základny valchy do omni stanice.
- Zajistěte, aby byl nástavec základny valchy zarovnaný se spodní částí omni stanice a aby byl spodní povrch vodorovný.



Připojení k napájení

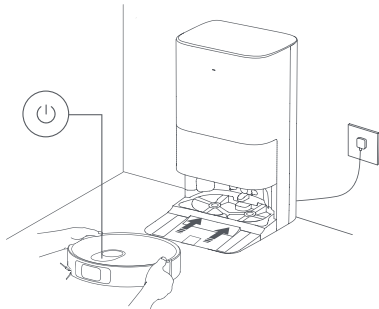
- Položte omni stanici na vhodné místo, připojte k ní sadu kabelů a poté tuto sadu kabelu připojte do elektrické zásuvky.
- Poznámka: Konektor sady kabelů připojte pevně do napájecí zdířky omni stanice tak, aby kontrolka svítila bíle.



Před použitím

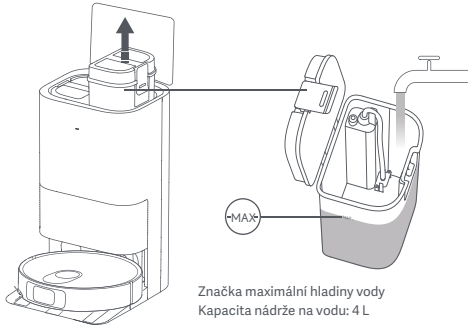
Nabíjení robotického vysavače

- Před použitím zapněte robotický vysavač stisknutím a podržením tlačítka  na dobu 3 sekund.
- Po zapnutí robotický vysavač položte na omni stanici tak, aby byly nabíjecí kontakty zarovnané s kontakty omni stanice.
- Když zazní hlasová výzva o zahájení nabíjení, je robotický vysavač úspěšně připojen k omni stanici.



- Poznámky:
- Před prvním použitím se doporučuje robotický vysavač plně nabit.
 - Pokud robotický vysavač nelze zapnout z důvodu úplného vybití baterie, položte robotický vysavač na omni stanici ručně a nechte ho chvíli nabíjet.
 - Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Naplnění nádrže na čistou vodu čistou vodou



- Poznámky:
- Nepřidávejte vodu nad značku maximální hladiny vody (MAX).
 - Do nádrže na vodu nenalévejte horkou vodu, protože by mohla způsobit deformaci nádrže.

Jak používat

Připojení k aplikaci Xiaomi Home

Tento výrobek pracuje s aplikací Xíaoimi Home. Používejte aplikaci Xíaoimi Home k řízení vašeho zařízení a k interakci s dalšími inteligentními domácími zařízeními. Nasnímáním kódu QR stáhněte a nainstalujte aplikaci. Pokud je aplikace už nainstalovaná, budete přesměrováni na stránku nastavení připojení. Nebo vyhledejte v obchodu s aplikacemi text „Xiaomi Home“, abyste ji mohli stáhnout a nainstalovat. Otevřete aplikaci Xíaoimi Home, klepněte vpravo nahoře na ikonu „+“ a pak podle pokynů přidejte své zařízení.



5817DEB6

- Poznámky:
- Robotický vysavač spolupracuje s aplikací Xíaoimi Home a je kompatibilní se systémy Android 9.0 a iOS 12.0 nebo vyšší.
 - Robotický vysavač podporuje pouze síť Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz.
 - Verze aplikace může být aktualizována. Postupujte podle pokynů pro aktuální verzi aplikace.
 - Když se robotický vysavač úspěšně připojí k aplikaci Xíaoimi Home, úspěšně se připojí k síti. Můžete provést reset Wi-Fi a odpojit ho od sítě.

Resetování Wi-Fi

- Pokud je robotický vysavač odpojen od sítě nebo potřebujete změnit síť, resetujte Wi-Fi.
1. Otevřete kryt robotického vysavače, pod kterým se nachází kontrolka Wi-Fi.
 2. Stiskněte a po dobu 7 sekund podržte tlačítka  a , dokud nezazní hlasová zpráva oznamující čekání na konfiguraci sítě. Když kontrolka Wi-Fi bliká, znamená to, že robotický vysavač byl úspěšně resetován.
 3. V aplikaci jej znovu připojte k síti. Když kontrolka Wi-Fi svítí modře, znamená to, že robotický vysavač je úspěšně připojen k síti.

Zapnutí/vypnutí

- Robotický vysavač zapnete stisknutím a podržením tlačítka  na dobu 3 sekund. Rozsvícená kontrolka na robotickém vysavači znamená, že robotický vysavač přechází do pohotovostního režimu.
- Pokud je robotický vysavač pozastavený a nenabíjí se, můžete ho vypnout stisknutím a podržením tlačítka  po dobu 3 sekund.

Poznámka: Když se robotický vysavač nabíjí, automaticky se zapne a nelze jej vypnout.

Jak používat

Rychlé vytvoření mapy

- Po prvním připojení k síti rychle vytvořte mapu podle pokynů v aplikaci a robotický vysavač zahájí mapování bez úklidu.
- Proces mapování bude dokončen, až se robotický vysavač vrátí do omni stanice. Mapa se automaticky uloží.

Poznámky:

- Ujistěte se, že je robotický vysavač plně nabitý a začíná z omni stanice.
- Před mapováním odstraňte předměty z podlahy, otevřete dveře místností a zablokujte oblasti nevhodné pro provoz robotického vysavače.
- V průběhu vytváření mapy robotický vysavač nenásledujte, nepřesouvejte ani nepřerušujte a nepřesouvejte omni stanici.
- Po mapování nastavte virtuální stěny nebo zakázané oblasti v oblastech nevhodných pro provoz robotického vysavače, například v oblasti, kde může robotický vysavač uvíznout nebo se poškrábat.
- V oblastech s koberci s dlouhými vlasy nebo třásněmi vytvořte virtuální stěny nebo zakázané oblasti, abyste zabránili jejich zapletení do robotického vysavače.
- Před mopováním nastavte virtuální stěny nebo zakázané oblasti, abyste vyloučili oblasti s kobercem, čímž zabráníte navlhnutí koberce.

Pozastavení

Když robotický vysavač uklízí, pozastavíte jeho chod stisknutím libovolného tlačítka.

Poznámka: Robotický vysavač nezvedejte ani s ním nepohybujte, pokud je pozastavený. V opačném případě může dojít k navigačním chybám, které by mohly zabránit návratu robotického vysavače do omni stanice nebo způsobit ztrátu mapy.

Režim spánku

- Robotický vysavač automaticky přejde do režimu spánku po 10 minutách od pozastavení.
- V režimu spánku kontrolka robotického vysavače zhasne. Stisknutím libovolného tlačítka na robotickém vysavači jej vzbudíte.

Poznámka: Pokud je robotický vysavač v režimu spánku déle než 12 hodin, automaticky se vypne.

Jak používat

Pokračování v úklidu

Pokud robotickému vysavači začne během úklidu docházet baterie, automaticky se vrátí do omni stanice a nabije se. Jakmile je robotický vysavač dostatečně nabitý, pokračuje v úklidu tam, kde přestal.

Poznámka: Robotický vysavač nebude pokračovat v úklidu v režimu Nerušit nebo po ručním dobíjení.

Nastavení dětské pojistky

Chcete-li zapnout nebo vypnout dětskou pojistku, stiskněte a podržte tlačítko  na robotickém vysavači po dobu 3 sekund.

Poznámka: Když je funkce dětské pojistky zapnutá, tlačítka na robotickém vysavači nefungují. K ovládání robotického vysavače můžete místo nich použít aplikaci.

Vysypávání prachu

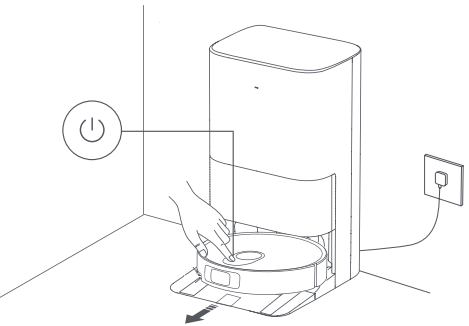
Poté, co se robotický vysavač po dokončení úlohy vysávání a mopování, úlohy vysávání před mopováním nebo úlohy vysávání automaticky vrátí do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vysypávání prachu.

Poznámky:

- Když se robotický vysavač v polovině cesty vrátí do omni stanice, aby vyčistil podušky mopu, omni stanice automaticky nezahájí vysypávání prachu.
- Pokud je automatické vysypávání v aplikaci vypnuté, omni stanice automaticky nezahájí vysypávání prachu.
- Pokud v aplikaci změníte frekvenci automatického vysypávání, bude omni stanice vysypávat prach podle stanovené frekvence.

Vysávání a mopování

1. Zahájení úklidu
- Zkontrolujte, jestli jste do robotického vysavače nainstalovali sestavu podušky mopu a další potřebné díly a jestli je v nádrži na čistou vodu doplněna voda.
 - V aplikaci vyberte režim vysávání a mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači spusťte úklid.
 - Poté se robotický vysavač spustí z omni stanice, naplánuje optimální trasu úklidu a provede úklid na základě vytvořené mapy.

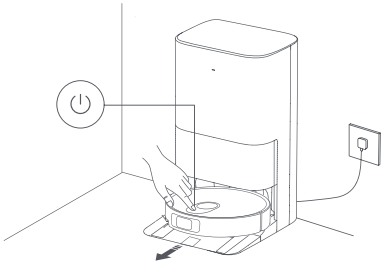


Jak používat

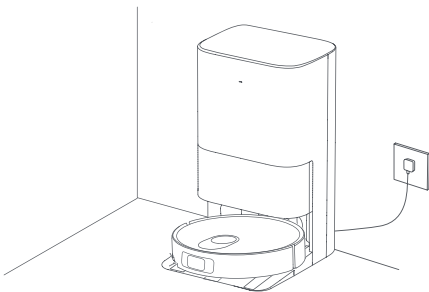
Poznámky:

- Když robotický vysavač používáte poprvé, doporučujeme ho po celou dobu sledovat a odstraňovat ze země veškeré překážky, které by mohly robotickému vysavači bránit v práci.
- Pokud by robotický vysavač mohl v některých oblastech uvíznout nebo poškrábat povrch nábytku, můžete v aplikaci nastavit zakázané oblasti, abyste robotickému vysavači zabránili ve vstupu do těchto oblastí.
- Než robotický vysavač zahájí úklid, provede namočení podušek mopu. Buďte prosím trpěliví.
- Před použitím robotického vysavače zkontrolujte, jestli je omni stanice připojená k napájení a jestli je robotický vysavač připojen k omni stanici.
- Aby se robotický vysavač dokázal po dokončení vysávání a mopování úspěšně vrátit k omni stanici, doporučujeme, aby robotický vysavač zahájil práci z omni stanice. Během úklidu nehýbejte omni stanicí, nádrží na čistou vodu, nádrží na špinavou vodu ani valchou.
- Funkci čištění podušek mopu horkou vodou lze zapnout v aplikaci. Pokud je tato funkce zapnutá, nedotýkejte se výstupu vody na základně valchy, aby nedošlo k opaření.

2. Automatický návrat k vyčištění podušek mopů v polovině cesty
Během úklidu se robotický vysavač po vyčištění určitých čtverců plochy může automaticky vrátit do omni stanice, aby umyl podušky mopu a doplnil vodu do nádrže na vodu.
Po umytí podušek mopu bude robotický vysavač pokračovat v úloze úklidu.



3. Automatické vysypávání prachu a umytí a vysušení podušky mopu vzduchem
Když robotický vysavač dokončí úlohu úklidu a vrátí se do omni stanice k nabíjení, omni stanice automaticky zahájí vyprazdňování prachu a poté umyje a vysuší podušky mopu vzduchem.



4. Vyčistěte nádrž na špinavou vodu
Po umytí a vysušení podušek mopu nezapomeňte vyčistit nádrž na špinavou vodu, aby nezačala zapáchat.

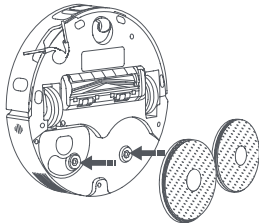
Jak používat

Vysávání před mopováním

- Zkontrolujte, jestli jsou nainstalované díly robotického vysavače, např. sestava podušky mopu a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu.
- V aplikaci vyberte režim vysávání před mopováním a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači spusťte úklid; robotický vysavač zvedne sestavu podušky mopu a začne vysávat.
- Po dokončení vysávání se vrátí do omni stanice, kde automaticky vysype prach, namočí podušky mopu a poté sestavu podušky mopu spustí a zahájí mopování.

Pouze vysávání

- V aplikaci vyberte režim pouze vysávání a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači spusťte úklid.
- Robotický vysavač zvedne sestavu podušky mopu, opustí omni stanici a zahájí vysávání a po dokončení úlohy vysávání se vrátí se do omni stanice, aby automaticky vysypal prach.



Poznámka: Pokud došlo k odebrání sestavy podušky mopu, robotický vysavač po spuštění automaticky provede úlohu Pouze vysávání.

Pouze mopování

- Zkontrolujte, jestli jsou nainstalované díly robotického vysavače, např. sestava podušky mopu a jestli jste do nádrže na čistou vodu přidali vodu.
- V aplikaci vyberte režim pouze mopování a pomocí aplikace nebo stisknutím tlačítka  na robotickém vysavači spusťte úklid; robotický vysavač před opuštěním omni stanice automaticky namočí podušky mopu a začne mopovat.
- Po dokončení mopování se vrátí do omni stanice, kde umyje a vysuší podušky mopu.

Jak používat

Další funkce aplikace

Nastavení mapy
Na domovské stránce aplikace se zobrazuje aktuální mapa používaná k vysávání a mopování. V nastaveních zakázaných oblastí můžete nastavit oblasti, kterým se má vyhýbat, a v části pro správu mapy můžete aktuální mapu upravit.

Nastavení úklidu
Podle znečištění podlahy a konkrétních potřeb můžete upravit režim úklidu, intenzitu vysávání a průtok vody.

Nastavení omni stanice
· Nastavení automatického vysypávání: Můžete zapnout nebo vypnout automatické vysypávání a změnit jeho frekvenci.
· Nastavení čištění podušek mopu: Můžete upravit frekvenci, se kterou se robotický vysavač vrací za účelem umytí podušek mopu.

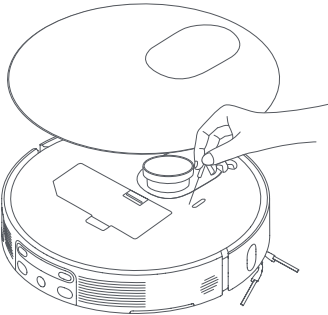
Poznámky:
· Před výběrem zóny úklidu, provedením úklidu zóny nebo úpravou mapy musíte nejprve vytvořit mapu.
· Další funkce najdete v aplikaci. Podrobnosti jednotlivých funkcí závisejí na aplikaci.

Aktualizace firmwaru

Firmware můžete aktualizovat v aplikaci. Před aktualizací se ujistěte, že je robotický vysavač v omni stanici a úroveň nabití baterie je vyšší než 30 %.

Obnovení továrního nastavení

Pokud dojde k závadě robotického vysavače a nelze jej normálně používat, nástrojem stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu 3 sekund, dokud nezazní hlasová zpráva oznamující zahájení obnovení továrních nastavení a dojde k obnovení továrních nastavení robotického vysavače. Pokud tovární nastavení obnovit nelze, můžete stisknutím a podržením tlačítka resetování nástrojem na 10 sekund vynutit vypnutí robotického vysavače a obnovení továrních nastavení.



Péče a údržba

Údržba dílů

Chcete-li udržet robotický vysavač v dobrém stavu, doporučujeme se řídit následující tabulkou pro běžnou údržbu.

Díly	Frekvence čištění	Četnost výměny
Nádrž na špinavou vodu	Čistěte po každém použití	/
Nádrž na čistou vodu	Čistěte každé 2 týdny	
Valcha	Čistěte každý 1 až 2 týdny	
Kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání	Čistěte každé 2 týdny	3 až 6 měsíců
Boční kartáč	Čistěte každé 2 týdny	3 až 6 měsíců
Nádoba na prach	Vyčistěte podle potřeby	/
Filtr (předinstalován na nádobě na prach)	Čistěte každé 2 týdny	6 až 12 měsíců
Poduška mopu	/	6 až 12 měsíců
Kolečko	Čistěte každý měsíc	/
Laserový radar s automatickým nastavením výšky		
Senzor okraje		
Modul pro vyhýbání se překážkám s trojitou kamerou s umělou inteligencí		
Senzor srážu		

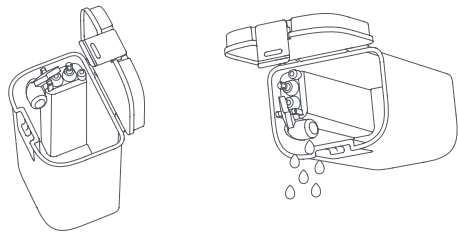
Díly	Frekvence čištění	Četnost výměny
Nabíjecí kontakty robotického vysavače	V závislosti na skutečném používání	/
Nárazník		
Otvor automatického vyprazdňování robotického vysavače		
Automatický přívod vody robotického vysavače		
Spodní část robotického vysavače		
Omni stanice		
Otvor automatického vyprazdňování omni stanice		
Nabíjecí kontakty omni stanice	/	Vyměňte přibližně každých 2,5 měsíce, v závislosti na skutečném používání
Signální oblast omni stanice		
Jednorázový sáček	/	

Poznámky:
· Četnost výměny je pouze orientační. Pokud je díl poškozený, je nutné jej vyměnit okamžitě, aby byl zajištěn efektivní úklid.
· Pokud potřebujete robotický vysavač přemístit nebo někam odeslat, vyprázdněte nádrže na čistou a špinavou vodu, aby nedošlo k poškození robotického vysavače při přepravě.

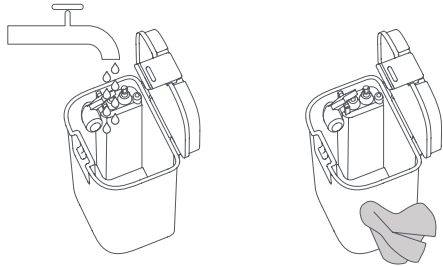
Péče a údržba

Vyčištění nádrže na čistou a špinavou vodu

1. Vyjměte nádrže na čistou i špinavou vodu, otevřete víka a vylijte vodu.



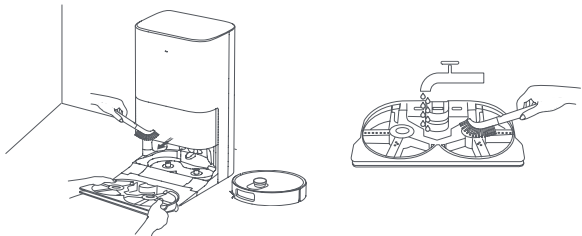
2. Nádrže důkladně omyjte čistou vodou, a poté otřete vnější povrchy nádrží do sucha a vložte je zpět do omni stanice.



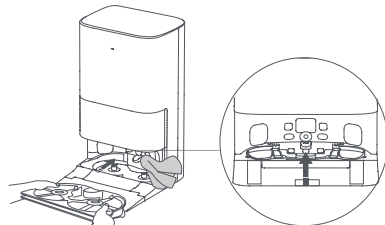
Poznámka: Plovákové koule v nádržích na čistou a špinavou vodu jsou pohyblivé díly. Při čištění nádrží na vodu nevyvíjejte příliš velkou sílu, aby nedošlo k jejich poškození.

Čištění valchy a základny valchy

1. V aplikaci zapněte funkci doplňkového oplachování omni stanice a robotický vysavač omni stanicí automaticky opustí. Ručně odeberte valchu a omni stanice automaticky nalije vodu na základnu valchy. Pomocí látky nebo kartáče vyčistěte základnu valchy a valchu.



2. Počkejte 3 minuty a omni stanice špinavou vodu automaticky odčerpá. Otřete základnu valchy a valchu suchým hadříkem do sucha a vložte valchu zpět do omni stanice. Zkontrolujte, jestli je hadice na špinavou vodu omni stanice uvnitř drážky valchy (viz obrázek), aby nedošlo k překroucení hadice na špinavou vodu; v opačném případě by mohlo dojít k ovlivnění normálního používání.



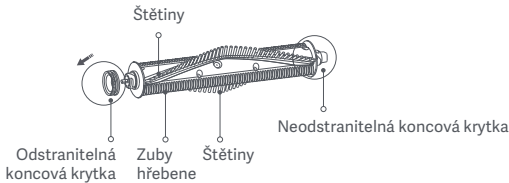
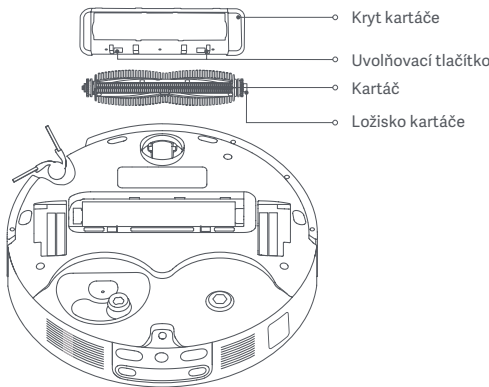
Poznámka: Při každodenním používání a čištění omni stanice nenaklánejte. Pokud se na základnu valchy nahromadí voda, otřete ji kusem látky.

Péče a údržba

Čištění kartáče s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání

1. Vyjměte kryt kartáče a kartáč.
2. Sejměte odstranitelnou koncovou krytku kartáče.
3. Příslušnými nástroji vyčistěte oba konce kartáče a mezery mezi zuby hřebene.
4. Vraťte zpět odstranitelnou koncovou krytku a poté znovu nainstalujte kartáč a kryt kartáče. Ujistěte se, že jsou pevně zajištěny.

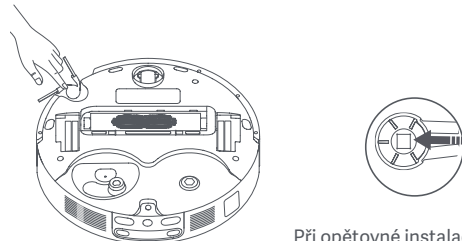
VAROVÁNÍ: Pokud se v kartáči zachytí hodně vlasů nebo pokud se pevně zamotají, neodstraňujte je silou, aby nedošlo k poškození kartáče.



Poznámky:
Pokud je kartáč s odříznutím vlasů a ochranou proti zamotání plný namotaných vlasů, zkontrolujte, jestli nejsou nádoba na prach a jednorázový sáček plné. Pokud ano, tak nádobu na prach včas vyprázdněte a vyměňte jednorázový sáček, čímž zajistíte normální fungování automatického vyprázdnění.

Čištění bočního kartáče

1. Překlopte robotický vysavač vzhůru nohama, vytáhněte boční kartáč směrem nahoru a vyčistěte ho.
2. Nasadte boční kartáč zpět do robotického vysavače.

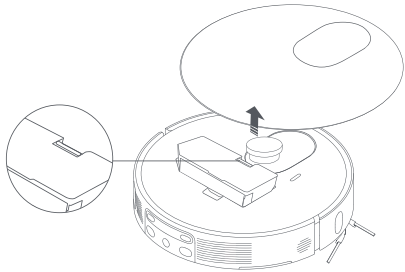


Při opětovné instalaci bočního kartáče jej zarovnejte s otvorem.

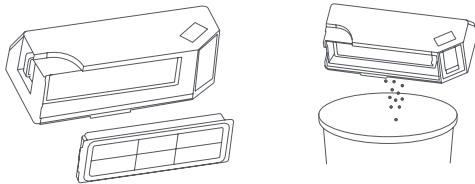
Péče a údržba

Čištění nádoby na prach a filtru

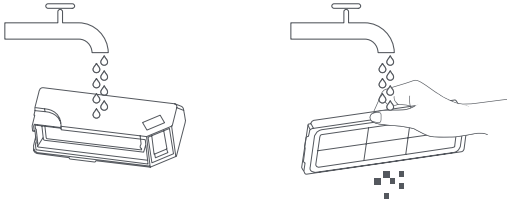
1. Otevřete kryt robotického vysavače, stiskněte uvolňovací tlačítko nádoby na prach a vyjměte nádobu na prach směrem nahoru z robotického vysavače.



2. Sejměte filtr ze svorky filtru, lehkým poklepáním na rámeček filtru odstraňte všechny nečistoty a vysypejte odpad z nádoby na prach.



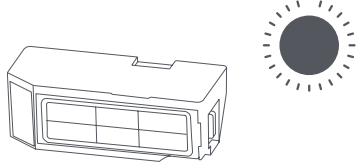
3. V případě potřeby vypláchněte nádobu na prach a filtr čistou vodou.



Poznámky:

- Nezkoušejte čistit filtr pomocí kartáče nebo prstů.
- Časté proplachování se nedoporučuje, protože by mohlo dojít k poškození filtru.
- K čištění nádoby na prach a filtru používejte pouze čistou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky.

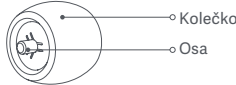
4. Před opětovnou instalací nechte nádobu na prach a filtr zcela vyschnout.



Péče a údržba

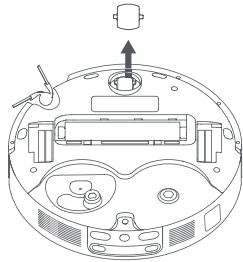
Vyčištění kolečka

1. Překlopte robotický vysavač a vytáhněte kolečko ven.
2. Odstraňte z osy a kolečka vlasy, špínu a jiné nečistoty.
3. Vložte kolečko zpátky a pevně ho zatlačte na místo.



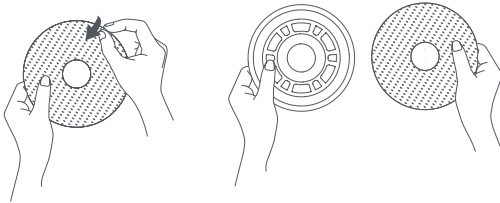
Poznámky:

- V případě potřeby můžete osu z kolečka opatrně vypáčit pomocí nějakého nástroje, například malého šroubováku, a poté ji vyčistit.
- Kolečko lze umýt vodou z vodovodu a po oschnutí na vzduchu znovu nainstalovat.



Výměna podušky mopy

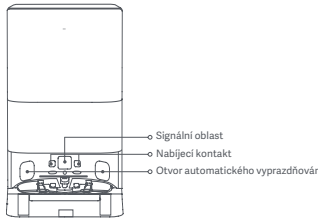
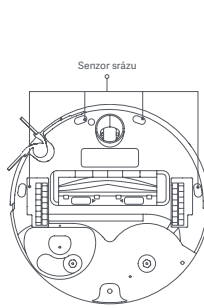
Vyjměte podušku mopy z držáku podušky mopy a vyměňte ji za novou.



Čištění senzorů a nabíjecích kontaktů

Pomocí měkké tkaniny očistěte všechny senzory a nabíjecí kontakty na robotickém vysavači:

- Senzory srážu ve spodní části robotického vysavače.
- Laserový radar s automatickým nastavením výšky v horní části robotického vysavače
- Nárazník a modul pro vyhýbání se překážkám s trojitou kamerou s umělou inteligencí v přední části robotického vysavače
- Senzory okrajů na obou stranách robotického vysavače
- Nabíjecí kontakty na zadní straně robotického vysavače



Vyčištění omni stanice

Vyčistěte signální oblast, nabíjecí kontakty a otvory automatického vyprazdňování omni stanice měkkým suchým hadříkem.

Údržba baterie

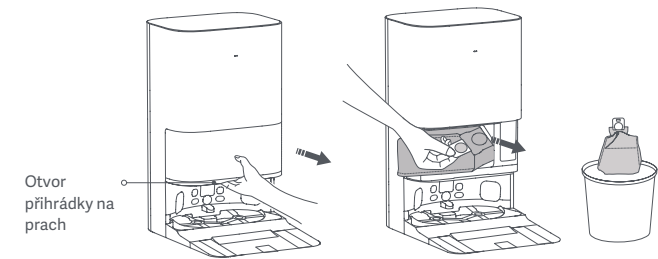
Robotický vysavač obsahuje vysoce výkonný blok baterií lithium-iontového akumulátoru. Aby se zachoval optimální výkon baterií, zajistěte prosím, aby byly během každodenního používání udržovány dobře nabitě.

Poznámka: Pokud se robotický vysavač po delší dobu nepoužívá, vypněte ho a uložte. Aby nedošlo k poškození nadměrným vybitím, je třeba robotický vysavač aspoň jednou za tři měsíce dobít.

Péče a údržba

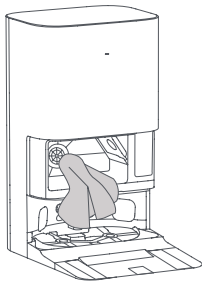
Výměna jednorázového sáčku

1. Když je jednorázový sáček plný, vytáhněte kryt z otvoru přihrádky na prach. Vyjměte jednorázový sáček pomocí rukojeti a zlikvidujte jej.

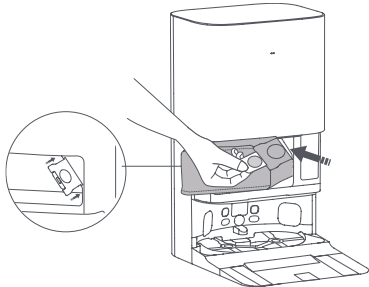


Poznámka: Při zatažení za rukojeť jednorázového sáčku se sáček uzavře, takže z něj nebudou vypadávat nečistoty a prach.

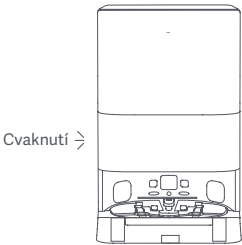
2. Suchým hadříkem otřete nečistoty z filtru, např. prach.



3. Nasaďte nový jednorázový sáček podle obrázku a vložte rukojeť sáčku do otvoru.



4. Vraťte kryt přihrádky na prach na své místo; správně je nainstalován, když uslyšíte „cvaknutí“.



Řešení problémů

Problémy	Možná příčina	Řešení
Robotický vysavač se nemůže zapnout.	Robotický vysavač má nízkou úroveň nabití baterie. Okolní teplota je příliš vysoká nebo nízká.	Před použitím robotický vysavač nabijte. Používejte robotický vysavač při teplotě okolí v rozsahu od 0 °C do 40 °C.
Robotický vysavač se nenabíjí.	Omni stanice není připojena k napájení nebo má špatný kontakt.	Ověřte, jestli je sada kabelů správně zapojená do napájecí zdičky omni stanice a elektrické zásuvky. Vyčistěte nabíjecí kontakty na omni stanici a robotickém vysavači.
Robotický vysavač se nemůže připojit k síti.	Heslo Wi-Fi je nesprávné. Robotický vysavač nepodporuje síť 5 GHz a směrovače podnikové třídy. Signál Wi-Fi je špatný. Robotický vysavač možná není ve stavu konfigurace sítě.	Zadejte správné heslo Wi-Fi. Připojte robotický vysavač k domácí síti 2,4 GHz. Ujistěte se, že se robotický vysavač nachází v oblasti se silným signálem Wi-Fi. Odstraňte robotický vysavač v aplikaci, resetujte připojení robotického vysavače k Wi-Fi a zkuste jej znovu připojit k síti.
Robotický vysavač nemůže najít omni stanici nebo se do ní vrátit.	V okolí omni stanice je příliš mnoho překážek. Signální oblast může být znečištěná. Omni stanice není připojena k napájení. Omni stanice byla přemístěna, když v ní robotický vysavač nebyl. Robotický vysavač se nemohl vrátit zpět do omni stanice z důvodu překážek, například zavřených dveří. Robotický vysavač byl přemístěn, když nebyl v omni stanici, a proto došlo k chybě polohování. Robotický vysavač je příliš daleko od omni stanice, aby se mohl vrátit.	Přemístěte omni stanici do otevřené oblasti. Ručně umístěte robotický vysavač do omni stanice, aby se mohl nabíjet. Otřete signální oblast na omni stanici, aby se na ní neusazoval prach nebo nečistoty. Připojte omni stanici ke zdroji napájení.
Robotický vysavač se zasekne a nemůže se vrátit do omni stanice.	V okolí omni stanice je příliš mnoho překážek. Robotický vysavač se nemohl vrátit zpět do omni stanice z důvodu překážek, například zavřených dveří. Robotický vysavač klouže na klzké podlaze. Omni stanice je nakloněná nebo se nachází na nerovné podlaze.	Přemístěte omni stanici do otevřené oblasti. Ručně umístěte robotický vysavač do omni stanice, aby se mohl nabíjet. Doporučujeme ručně setřít vodu na podlaze. Umístěte omni stanici správně a zkuste to znovu.

Řešení problémů

Problémy	Možná příčina	Řešení
Robotický vysavač se nevypne.	Probíhá nabíjení robotického vysavače.	Robotický vysavač lze vypnout pouze pokud se nenabíjí. Přemístěte robotický vysavač z omni stanice a poté robotický vysavač vypněte stisknutím a podržením tlačítka napájení na 3 sekundy. Pokud jej nelze vypnout, můžete vynutit vypnutí robotického vysavače stisknutím a podržením tlačítka resetování na 10 sekund. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.
Robotický vysavač se nenabíjí nebo se nabíjí pomalu.	Úroveň nabití baterie je příliš nízká. Okolní teplota je příliš vysoká nebo nízká. Nabíjecí kontakty mohou být znečištěné.	Úplné nabití robotického vysavače obecně trvá přibližně 6 hodin. Robotický vysavač může automaticky snížit rychlost nabíjení při vysokých nebo nízkých okolních teplotách a dosáhnout tak prodloužení životnosti baterie. To je normální. Otfete nabíjecí kontakty suchou tkaninou.
Boční kartáč odpadne.	Jsou povolené šrouby bočního kartáče.	Boční kartáč pravidelně kontrolujte a čistěte a dotahujte šrouby, které boční kartáč upevňují.
Držák podušky mopu odpadne.	Do držáku podušky mopu jsou zamotané cizí předměty, které způsobily jeho odpadnutí.	Před použitím robotického vysavače odstraňte cizí předměty z podlahy.
Robotický vysavač vydává při provozu hlasitý hluk.	Nádoba na prach je plná. Do bočního kartáče nebo kartáče jsou zamotané cizí předměty nebo se cizí předměty nacházejí v nádobě na prach. Robotický vysavač používá vysokou úroveň sání.	Vyprázdněte nádobu na prach. Zkontrolujte cizí předměty a případně je odstraňte. Snižte úroveň sání robotického vysavače na standardní nebo tichý režim.
Robotický vysavač se pohybuje chaoticky.	Předměty roztroušené po podlaze ovlivňují provoz robotického vysavače. Robotický vysavač klouže na kluzké podlaze. Modul pro vyhýbání se překážkám s trojitou kamerou může být znečištěný.	Před použitím robotického vysavače uklidte podlahu. Doporučujeme ručně setřít vodu na podlaze. Otfete modul pro vyhýbání se překážkám s trojitou kamerou s umělou inteligencí robotického vysavače měkkou a čistou tkaninou a udržujte tento modul v čistotě.
Robotický vysavač některé místnosti vynechá.	Robotickému vysavači brání v pohybu při úklidu překážky, například zavřené dveře nebo práh vyšší než 2 cm. Robotický vysavač uklouzne a přestane fungovat na kluzkém vstupu do místnosti.	Ujistěte se, že jsou všechny dveře do místností zcela otevřené. VAROVÁNÍ: Robotický vysavač nemůže překročit vysoké schody prahů. Doporučujeme ručně setřít vodu na podlaze.

Řešení problémů

Problémy	Možná příčina	Řešení
Robotický vysavač často vstupuje do zakázaných oblastí nebo překračuje virtuální zdi.	Došlo k chybě v mapě v aplikaci. Je nutné optimalizovat virtuální zdi nebo hranice zakázaných oblastí.	Zkontrolujte mapu v aplikaci. Odstraňte abnormální mapu ze seznamu map a proveďte přemapování. Z důvodu měřítka mapy se nastavené virtuální zdi nebo zakázané oblasti mohou odchýlit od cílových umístění. Doporučujeme sledovat trasu průchodu robotického vysavače, upravit hranice podle svého domácího prostředí tak, aby zahrnovaly všechny oblasti, kde může dojít ke snadnému zaseknutí robotického vysavače, například zapuštěné schody a oblasti pod nábytkem.
Plánovaný úklid nefunguje.	Robotický vysavač má nízkou úroveň nabití baterie.	Robotický vysavač zahájí plánovaný úklid pouze v případě, že zbývající úroveň nabití baterie je vyšší než 30 %. Včas robotický vysavač nabijte.
Robotický vysavač během provozu náhle přeruší aktuální úlohu.	Baterie robotického vysavače je vybitá. Omni stanice není připojena k napájení, robotický vysavač se proto v omni stanici úspěšně nenabil.	Ručně umístěte robotický vysavač do omni stanice, aby se mohl nabíjet. Ujistěte se, že je omni stanice správně připojena k napájení. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.
Robotický vysavač po nabití uprostřed úlohy nepokračuje v úklidu.	Robotický vysavač je v režimu Nerušit. Probíhá ruční nabíjení robotického vysavače, například přesunutím do omni stanice a vyvoláním návratu prostřednictvím aplikace nebo tlačítka přímo na něm.	Robotický vysavač nebude pokračovat v úklidu v režimu Nerušit nebo po ručním dobíjení.
Kontrolka omni stanice bliká oranžově.	Nedostatek vody v nádrži na čistou vodu. Nádrž na čistou nebo špinavou vodu není nainstalována. Nádrž na špinavou vodu je plná.	Včas naplňte nádrž na čistou vodu vodou. Nainstalujte nádrž na čistou vodu a nádrž na špinavou vodu na své místo. Vyčistěte nádrž na špinavou vodu.
Robotický vysavač vydává nesprávnou hlasovou výzvu týkající se hladiny vody v nádrži na čistou vodu.	Plovák v nádrži na čistou vodu chybí nebo je zaseknutý.	Ručně resetujte plovák. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.

Řešení problémů

Problémy	Možná příčina	Řešení
V základně valchy je chyba hladiny vody.	Základna valchy může být zablokováná. Nádrž na špinavou vodu není nainstalovaná na svém místě. Těsnicí kroužek nádrže na špinavou vodu je uvolněný.	Vyčistěte valchu a základnu valchy. Znovu namontujte nádrž na špinavou vodu. Nainstalujte těsnicí kroužek nádrže na vodu na své místo. Pokud problém trvá, obraťte se na poprodejní servisní tým.
Omni stanice nemůže automaticky vysypat prach.	Jednorázový sáček je plný. Otvory automatického vyprazdňování jsou zablokované.	Vyměňte jednorázový sáček za nový. Pokud jednorázový sáček není plný, zkontrolujte a vyčistěte všechny otvory automatického vyprazdňování.
Vysypávání prachu trvá delší dobu než obvykle.	Pokud byla omni stanice delší dobu používána, proces vysypávání prachu může trvat mírně delší dobu, aby byl zajištěn správný průběh funkce. To je normální.	/

Oznámení o životním prostředí

Vestavěný lithium-iontový akumulátor tohoto robotického vysavače obsahuje chemikálie, které mohou znečistit životní prostředí. Před likvidací požádejte odborníka o vyjmutí baterie a poté ji zlikvidujte prostřednictvím profesionální recyklační organizace.

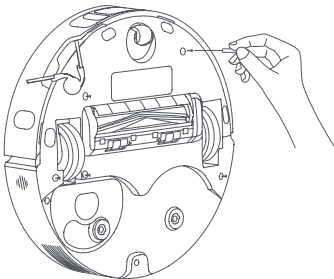
- Před likvidací robotického vysavače je nutno vyjmout baterii.
- Před vyjmutím baterie odpojte robotický vysavač od napájení.
- Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

Postup vyjmutí baterie

1. Obraťte robotický vysavač vzhůru nohama, pomocí nástroje vyšroubujte pět šroubů na zadní straně robotického vysavače a sejměte kryt.
2. Rozpojením propojovací svorky mezi baterií a základní deskou vyjměte baterii.

VAROVÁNÍ:

- Před vyjmutím baterie odpojte robotický vysavač od napájení a baterii co nejvíce vybijte.
- Odevzdejte baterie ve specializované recyklační organizaci.
- Nevystavujte baterii vysokým teplotám, protože by mohlo dojít k výbuchu.
- Pokud dochází k úniku kapaliny z baterie a lidé se neúmyslně dostanou do kontaktu s touto kapalinou, okamžitě opláchněte postižené místo velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.



Parametry

Robotický vysavač

Název	Robotický vysavač
Model	OV21GL
Rozměry výrobku	350 × 88 mm (když je laserový radar s automatickým nastavením výšky vypnutý)
Lithium-iontový akumulátor	4800 mAh (jmenovitá kapacita) 5200 mAh (nominální kapacita)
Doba nabíjení	6 hodin
Čistá hmotnost	3,97 kg
Kompatibilita	Android 9.0 a novější nebo iOS 12.0 a novější
Bezdrátová konektivita	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz, BLE5.2
Jmenovité napětí	14,4 V ---
Nabíjecí napětí	20 V ---
Jmenovitý výkon	55 W
Provozní frekvence	2400–2483.5 MHz
Maximální výstupní výkon	< 20 dBm

Při běžném použití tohoto zařízení by se měla udržovat vzdálenost mezi anténou a tělem uživatele alespoň 20 cm.

Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Vyrobeno v Číně

Omni stanice

Model	OV21-JZEU
Rozměry výrobku	470 × 360 × 572 mm (včetně nástavce základny valchy) 260 × 360 × 572 mm (bez nástavce základny valchy)
Jmenovitý příkon	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jmenovitý výstup	20 V --- 1,5 A
Jmenovitý příkon (vysypávání prachu)	530 W
Jmenovitý příkon (čištění horkou vodou)	1600 W
Jmenovitý příkon (sušení vzduchem + nabíjení)	85 W
Spotřeba energie	Pohotovostní režim: ≤0,5 W
Doba do přechodu do stavu	Pohotovostní režim: ≤20 min

Poznámky:

- Jmenovitý příkon (čištění horkou vodou) je typická hodnota při teplotě vody 15 °C.
- Jmenovitý příkon (sušení vzduchem + nabíjení) se určuje podle hodnoty výkonu při plném zatížení.

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ

 Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísená s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.